

























# IMAGINARIA · Festival de títeres e imagen en movimiento

El trabajo que desempeñamos en IMAGINARIA supone una apuesta por la cultura como motor de desarrollo local. Un modesto acontecimiento cultural, creado para la ciudadanía que esperamos sea acogido por los binéfarenses y todos aquellos visitantes que se acerquen a conocernos como un proyecto inclusivo y generador de convivencia.

La calidad que garantiza la participación de Los Titiriteros de Binéfar en la dirección artística del festival, junto con la apuesta tanto del Ministerio de Cultura, como del Gobierno de Aragón, la Diputación Provincial de Huesca, la Comarca de la Litera y el Ayuntamiento de Binéfar hacen de IMAGINARIA un valor seguro, que propondrá una alternativa inclusiva capaz de aunar tradición y modernidad.

IMAGINARIA es un Festival de Títeres e Imagen en Movimiento. Pero también es un encuentro interdisciplinar de artistas, donde el público podrá disfrutar de una programación que será gratuita en un 80%. Por eso IMAGINARIA es también popular, festivo y además comprometido. Con una programación cargada de valores positivos hacia lo social que apuesta por la difusión de las artes y la cultura.



# Sobre la Dirección Artística

#### Los titiriteros de Binéfar

Hace casi 50 años venía a la parroquia de Binéfar a presentar su retablo un titiritero de la vecina población de San Esteban de Litera: Gerardo Duat. Él necesitaba un trujaman o ayudante para mover los muñecos y un chaval de Binéfar: Paco Paricio, pasó a ser su ayudante. Paco junto a otra binefarense, Pilar Amorós, fundaron años después, en 1977, la compañía Los Titiriteros de Binéfar con la que han creado 39 espectáculos y han recorrido más de 40 países.

En el año 2009 el Ministerio de Cultura creó el Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud y la compañía binefarense de títeres fue la primera en recibirlo.

En el año 2010 el Ayuntamiento de Binéfar decidió que el Teatro Municipal llevara el nombre de la compañía y ahora le ha encargado la dirección artística de IMAGINARIA, un nuevo festival de títeres e imágenes en movimiento que realizará ese apasionante viaje que va del viejo teatro de polichinelas a las actuales imágenes animadas.

El municipio consolida así y se reconoce en una tradición que ya le es propia y se abre a los nuevos lenguajes de la imagen en movimiento.

El objetivo del festival es que la población binefarense y de las comarcas vecinas disfruten de un arte popular en todas sus formas y evoluciones, el Teatro Municipal y las plazas de esta localidad oscense se llenarán durante tres intensos días de festival de titiriteros y creadores de imágenes venidos de todas las comunidades españolas.

Instalaciones artísticas y esculturas en movimiento convivirán con los retablos de títeres más populares y tradicionales.

IMAGINARIA une el esfuerzo y la inquietud cultural de todo un municipio y aprovecha la proyección, conocimiento y lazos de una experimentada compañía. Nace por ello bien apadrinada y con gran expectativa de futuro.

Con objeto de involucrar a la población, se han programado actuaciones, instalaciones y pasacalles de alto contenido visual en diversas plazas y parques del municipio, así como una serie de actividades complementarias. Se trata de iniciar un camino para conseguir que esta antigua, pero viva modalidad de teatro sea asumida por los binefarenses como un motor cultural y hasta como una seña de identidad.

# Sobre el cartel

La ilustradora y diseñadora **Judit Canela** ha sido quien ha creado el cartel del Festival IMAGINARIA y nos cuenta, en primera persona, lo que este proyecto ha supuesto para ella:

"Cuando Alejandro Garreta de Territorio Gestión Cultural me dijo que habría posibilidad de diseñar el cartel del Festival IMAGINARIA fue genial.

Pensé: 'Este es el tipo de proyecto por el cual me dedico a esto'.

Cada artista tiene su propio imaginario, que proviene de un sinfín de

Cada artista tiene su propio imaginario, que proviene de un sinfín de fuentes. Uno es influenciado por mil cosas, sea como fuese, los organizadores del Festival creyeron que mi estilo sintonizaba con el espíritu del proyecto. Y así ha sido.

Este encargo ha sido un auténtico reto, tenía que sintetizar en una única imagen todo el contenido de programación que ofrece el festival, desde cine de animación hasta espectáculo de títeres, pasando por los juguetes musicales y la videocreación. De algún modo se resume de una manera divertida la idea de 'tradición y contemporaneidad' en una sola imagen potente que da prioridad al mundo de los títeres, pero que incluye en su interior (literalmente) todo el resto de propuestas.

Por eso el cartel es un títere abierto, para descubrir en su interior todo un mundo dividido en pisos. Ese mundo explica de modo metafórico la evolución de la narración de historias y cuentos, a través de distintos personajes. La marioneta simboliza los orígenes del teatro de títeres, que en festivales como IMAGINARIA se demuestra que continúan fascinando a los espectadores de hoy. Y está encima de una nube, porque se trata de hacer volar la imaginación. Un mundo flotante donde todo es posible."



Judit Canela ha estudiado Comunicación Audiovisual, diseño editorial e ilustración (Escola Massana de Barcelona) y trabaja para prensa, agencias de publicidad y el mundo editorial.



# Sobre la página web

La empresa e-tecnia ha colaborado con el festival IMAGINARIA creando nuestra página web. Esta empresa binefarense dedicada a las nuevas tecnologías desde hace más de diez años ha desarrollado todo tipo de proyectos vinculados a internet y a las nuevas tecnologías, en ámbitos como el comercio electrónico, la geoposición, el control remoto de dispositivos, así como cualquier idea que necesitara una solución tecnológica.

E-tecnia ha sido distinguida con varias menciones a nivel nacional, entre ellas: finalista del premio Vivero del Simo (2009) finalista de los premios Fundetec (2010) y seleccionada dentro de la Feria E-Comm Retal 2011 dentro de la categoría de Ecomm-Talents.

Además, sus miembros son colaboradores con la Revista Emprendedores de manera habitual, publicando artículos vinculados al comercio electrónico.

Para conocer sus trabajos podéis visitar su página web: www.e-tecnia.es, y si queréis ver lo bonita que ha quedado la página web del festival IMAGINARIA podéis ir a: www.festivalimaginaria.es



# Programación

La programación de IMAGINARIA pivota entre dos grandes ejes que serán la programación principal -el teatro de títeres- y las actividades complementarias, todas ellas encaminadas a mostrar de una forma amplia la evolución del teatro de títeres y las imágenes en movimiento.

# Actividades previas al Festival:

Trapusteros teatro presentará IMAGINARIA en Casa América de Cataluña en Barcelona.

Jueves 29 de Mayo a las 19:30 horas | Gratuito



Gracias al acuerdo de colaboración establecido con Casa América de Cataluña y el Consulado de Brasil en Barcelona, IMAGINARIA se presentará en la ciudad condal con Trapusteros Teatro, compañía fundada por Marcos Pena en 2004, el próximo 29 de mayo a las 19:30 en la sede de Casa América de Catalunya en Barcelona, donde representará su obra Los cuentos de otro, en portugués, para la comunidad brasileña de la ciudad. Esta actuación será la presentación oficial de IMAGINARIA en la capital

Esta actuación será la presentación oficial de IMAGINARIA en la capital catalana, y es un modo de agradecimiento al Consulado de Brasil y a Casa América de Catalunya, su apoyo al festival que de otro modo no podría haber contado con la participación de Trapusteros Teatro.

Los cuentos de otro será la obra que Marcos Pena representará también en Binéfar, el domingo día 9 en la plaza Hipólito Britián, y obtuvo la mención especial de la prensa por su escenografía en el año 2007 en el festival Universidad Ricardo Palma de Lima (Perú).

# Actividades complementarias:

EL NUEVO CÓMIC ALEMÁN | Exposición de trabajos originales. En colaboración con el Goethe-Institut

Lunes 3 | 20:00 h. | Sala de exposiciones del ayuntamiento de Binéfar | Inauguración de la exposición y del Festival | Gratuito

La exposición podrá visitarse del 4 al 9 de junio y el sábado 15 y domingo 16 en su horario habitual (de lunes a sábado de 19:00 a 21:00 h. y domingo de 11:00 a 13:00 y de 19:00 a 21:00 h.)



En esta exposición concebida por el Goethe-Institut y Matthias Schneider se presentan dos generaciones de dibujantes alemanes de cómic: la vanguardia del cómic que promueve el desarrollo de una cultura alemana del cómic propia, pero también una generación más joven de dibujantes de cómic en cuyas publicaciones se refleja esta nueva tendencia.

Se trata de imágenes de relatos autobiográficos o surrealistas, históricos o fantásticos, que desembocan en reportajes con forma de cómics y adaptaciones literarias que se ejecutan a través, por ejemplo, del ordenador o de la técnica del grattage (raspado), del lápiz, de la tinta china o del carboncillo. No obstante, hay algo que sí tienen en común todos estos dibujantes: su interés por explorar las nuevas posibilidades del cómic como instrumento para liberarse de los preceptos formales que sufren estrechez de miras y, de este modo, abrirse con bríos renovados a las artes gráficas, la pintura y la ilustración.

#### Más información:

http://www.goethe.de/kue/lit/prj/com/ccs/new/en6282190.htm

#### TALLER NAZARET | Teatro de luz negra

Martes 4 | 20:00 h. | Teatro Los Titiriteros de Binéfar | Gratuito Apoyan: Concejalía de Juventud Ayuntamiento de Binéfar y Taller Nazaret



La obra de teatro de luz negra ¿Mama me cuentas un cuento? es fruto del trabajo de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Binéfar y el Centro ocupacional Nazaret que viene desarrollando actividades de ocio y tiempo libre, culturales y deportivas en el centro joven desde el año 2011.

Desde la Concejalía se propuso para este año la realización una obra de teatro, desde los materiales a la historia, pasando por la elección de música, la escenografía y los objetos.

Al Centro Ocupacional Nazaret que pertenece a Caritas Diocesana Barbastro Monzón, asisten diariamente un total de 15 personas. Se trata de un colectivo de personas con discapacidad intelectual y/o enfermedad mental que se encuentran sin ayudas y/o facilidades para acceder al mercado laboral. Con el añadido de la falta de recursos que hay en la zona, ya que se trata del único centro de estas características. Así que el centro se creó con la finalidad de atender de forma integral (personal, social y laboral) a este colectivo.

## TALLER DE STOP MOTION | A cargo de Coke Riobóo

Del miércoles 5 al sábado 8 | 16:00 - 20:00 h. | Centro Cultural y Juvenil de Binéfar | 14, 30 euros para no socios, 12, 87 para socios



Coke Riobóo realizará un taller de cine de animación donde aprender una de las técnicas más populares de este noble arte: el stop motion.

Coke Riobóo es guionista y director de filmes de animación. Actualmente es profesor de animación en plastilina en la ECAM (Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de Madrid). Empleando esta técnica ha dirigido La telespectadora (2001), Se abre el telón (serie de 26 capítulos para plus.es, 2002), Que las noches sean son (videoclip para El Combo Linga, 2002), El viaje de Said (2006), por la que obtuvo un premio Goya en el año 2007 y actualmente acaba de finalizar su nuevo proyecto El Ruido del Mundo, que ha obtenido dos premios en el último Festival de Cine de Málaga: al mejor director de animación y el premio del público.

Más información: http://www.elruidodelmundo.com

#### FUNCIONES PARA ESCOLARES.

#### El hombre cigüeña | Los Titiriteros de Binéfar

# Miércoles 5 y jueves 6 | 12:30 h. | Teatro Los Titiriteros de Binéfar | 3 euros



Dentro del afán de IMAGINARIA por llegar a nuevos públicos, programamos dos sesiones para escolares y quién mejor para esta primera edición que los anfitriones del Festival para enseñar algunos de los entresijos de este arte noble que son los títeres.

Con El hombre cigüeña, Los Titiriteros de Binéfar vuelven al teatro de títeres para adultos recuperando el espíritu de trabajos como El bandido Cucaracha (1989), Almogávares (1993) y El camino de estrellas (2000).

Tomando como punto de referencia la estética del teatro pobre de Grotowski en el que la invención gestual y verbal sin modelo constituye la raíz del espectáculo, El Hombre cigüeña es un trabajo de experimentación con las posibilidades del títere y del titiritero. Una vez más, se muestra al titiritero como personaje atrapado por la historia que cuenta, una historia de personajes marginales -tal como le gustan al director de la compañía-, personajes que están a un punto de la locura o que, como el carrilano que protagoniza esta obra, viven refugiados en ella para asegurar la supervivencia. Los inadaptados, los desarraigados, los transeúntes a quienes tal vez miramos por encima del hombro, pueden ser portadores de una coherencia vital radical y valiosa, así reza el programa.

Más información: http://www.titiriteros.com

PILAR AMORÓS Y PACO PARICIO | Aragón. Conferencia sobre la creación de espectáculos de títeres.

Jueves 6 | 20:00 h. | Centro Cultural y Juvenil de Binéfar | Gratuito



Pilar Amorós y Paco Paricio repasarán la trayectoria de Los Titiriteros de Binéfar desde la creación del grupo, sus giras y espectáculos, la elaboración de las historias, el uso que han venido haciendo de las distintas clases de títeres, máscaras y cabezudos y otros elementos del imaginario popular así como las anécdotas que se han producido en sus numerosas actuaciones por todo el mundo. También hablarán sobre su estrecha vinculación con la Villa de Binéfar, desde la organización de actividades infantiles hasta su participación en pregones festivos, todo ello con la aportación de interesante material gráfico.

Más información: http://www.titiriteros.com

# MÚSICA:

PRIMARY SOUL | Aragón / Madrid. Producido por IMAGINARIA

Viernes 7 | 22:30 h. | Teatro Los Titiriteros de Binéfar | 5 euros (entrada conjunta para Primary Soul y Miguel Marín aka Árbol)



Además de apostar por la difusión artística IMAGINARIA comienza una serie de actuaciones destinadas a la producción de un espectáculo anual, fomentando de este modo la creación local, a través de una apuesta decidida por la cultura contemporánea.

Liderada por Antonio Rodellar, Anais Clemente y Ana Cambra, esta formación con alma local pero que cuenta entre sus componentes con varios artistas madrileños, trabaja en la creación de un espectáculo que se estrenará dentro del marco de IMAGINARIA 2013. Una propuesta vanguardista que sumará la música electrónica y analógica con la imagen en movimiento.

Más información: https://soundcloud.com/rodellar/soul1-primary-soul

## MIGUEL MARÍN aka ÁRBOL | Andalucía

Viernes 7 | 23:45 h. | Teatro Los Titiriteros de Binéfar | 5 euros (entrada conjunta para Primary Soul y Árbol)



Antiguo componente de bandas como Sr. Chinarro o Piano Magic, Miguel Marín aka Árbol experimenta un punto de inflexión en su carrera cuando se adentra en el cine junto a Bigas Luna, realizando la banda sonora de Son de Mar; un hecho fundamental en la creación del músico, que se vuelca en el concepto de crear sus piezas como bandas sonoras imaginarias. Desde entonces, su colaboración con Bigas Luna ha sido constante además de otras junto a nombres propios como el arquitecto Jean Nouvel o el director Santiago Garrido entre otros.

En enero del pasado año publica su último disco en solitario (el cuarto) She read the wrong book (spa.RK, 2012), el cual ha recibido una excelente crítica en los medios de comunicación y revistas especializadas como Rockdelux, Go Mag, Playground o Mondo Sonoro y que sitúa al compositor sevillano como una de las principales referencias de nuestro país.

En esta ocasión Miguel Marín irá acompañado de la chelista islandesa Bjort Runasdottir y la artista visual internacionalmente conocida Alba G. Corral, que ha pasado por los festivales Sónar, Primavera Soud, Red Bull Music Academuy y LEV. Corral creará imágenes a tiempo real bajo la influencia de la música de Árbol.

Más información: http://www.miguel-marin.com

Sábado 8 | 22:00 h. | Antiguo campo de fútbol El Segalar | 10 euros (entrada conjunta para Víctor Santana & Band y Antonio Rodellar)



Desde muy niño se interesó por la música y por su mundo, influenciado por su tío Antonio pronto empezó a interesarse por artistas de diversa índole y estilo musical, desde Leonard Cohen hasta Alan Parsons Project pasando por Pet Shop Boys y Soft Cell. Fue a la edad de 15 años cuando Antonio descubrió por primera vez el Techno Detroit, sus primeras experiencias como espectador en el club internacionalmente conocido como Florida 135 de la mano de su residente Tony Verdi y de los multiples dj's que pasaron en aquellos años por la cabina, artistas de la talla de Juan Atkins, Kenny Larkin, Carl Cox, Derrick May o Kevin Saunderson. Sus primeros pasos en los platos se dieron en el 97, pinchando en pequeños pubs, con sesiones cargadas de Techno Detroit y toques Chicageros.

Tras esos primeros pasos como dj, Antonio continuó su evolución artística afincándose en Barcelona, allí comenzó a trabajar como productor y empezó a pulir su faceta de artista tal y como se le conoce hoy.

Su último proyecto, Red Point Alert Records, es un sello de Dark Tecno con carácter local que tendrá en pocas semanas su primera referencia en vinilo para el mercado internacional.

Más información: https://www.facebook.com/SR.TRANKILO?fref=ts https://www.facebook.com/REDPOINTBOOKING?fref=ts

## VÍCTOR SANTANA & BAND | Madrid

Sábado 8 | 23:00 h. | Antiguo campo de fútbol El Segalar | 10 euros (entrada conjunta para Víctor Santana & Band y Antonio Rodellar)



Víctor Santana & Band es un concepto musical diferente. Una equilibrada fusión entre música y fiesta, entre electrónica e instrumentos tradicionales. Es su manera de aportar nuevas ideas a un mundo, el del techno y la música electrónica de baile, que ocasionalmente tiende a estancarse. Pero solamente hasta que un visionario, o en este caso una banda de visionarios le dan una vuelta más a la tuerca.

Una combinación de músicos explosiva, compuesta por personas que creen en las cosas bien hechas, creen en seguir su propio camino, componiendo canciones en las que no es extraño encontrar funk, jazz, soul, country, swing, blues y por supuesto, mucho techno.

Más información: http://chavalrecords.com/artist/victor-santana/ y http://soundcloud.com/victor-santana

HÉCTOR DE LA PUENTE | Aragón. Sesión de Videojockey durante las actuaciones de Victor Santana & Band y Antonio Rodellar

Sábado 8 | 23:00 h. | Antiguo campo de fútbol El Segalar | 10 euros (entrada conjunta para Víctor Santana & Band y Antonio Rodellar)



Héctor de la Puente es uno de los mejores vjs del país, un mago de la imagen acompasada con un curriculum vitae de vértigo, licenciado en bellas artes con un master en videoarte entre otros títulos, Héctor de la Puente ha puesto el fondo escénico de obras como Artweekend de Tetuan, Obey Clothing, Recontres internacionales del Museo Reina Sofía o Expo Zaragoza, además se encuentra en las giras de Corizonas, Arizona Baby, Los Coronas, Hola A Todo El Mundo y Positif. Ha participado en festivales como Sonorama, Periferias, Pirineos Sur, Purple Weekend o BBK live.

En la actualidad también es Video-Jockey residente del club Face Down Ass Up así como lo fue con Urbarritmo o Desafinado.

Todo ello le ha llevado a compartir cartel con artistas como Dj Vadim, Hovatron, Boom Monk Ben, Dj Uve, Beatspoke, Niño, Mesak, Desparrame, Rapsusklei, Foreign Beggars, Oink Oink, Bitcode y un largo etcétera.

Más información: http://hectordelapuente.blogspot.com.es/

## CINE:

REALIDAD 2.0 | Varios países. Selección de cortometrajes de Animac. Muestra internacional de cine de animación de Catalunya

Martes 4 | 22:00 h. | Plaza Padre Llanas (Iglesia) | Gratuito



IMAGINARIA proyectará una selección de los cortometrajes presentados en la Mostra Internacional de Cinema d'Animació de Catalunya, ANIMAC. En concreto los cortos englobados en Realidad 2.0 cuya temática versa sobre la exploración de la realidad desde la animación. Comentarios sobre lo político, lo social y lo íntimo, desde lo más documental a lo más personal, con variedad de técnicas y estilos y dirigido a un público joven y adulto. Como aperitivo de la sesión Fresh Guacamoloe, el corto de PES ganador del premio del público de Animac, que fue uno de los nominados a los Oscar. A continuación Feral, de Daniel Sousa, narra la historia de un niño salvaje. Sharaf, último trabajo de Hanna Heilborn y David Aronowith, de Isagel Herguera, nos trasladaremos a una clínica de la India. ¿Cómo reaccionaríamos ante una catástrofe? Florian Piento nos lo explicará en The People Who Never Stop. Nada detiene a unos japoneses hiperconcentrados en su rutina. Theodore Ushev, un cineasta poderosamente musical, nos traerá Lipsset Diaries, donde se reinterpreta la obra del realizador experimental Arthur Lipsett. Con Les Mots de la Carpe, de Lucrèce Andreae nos trasladaremos al mundo de las relaciones de pareja. Y acabaremos con Realidad 2.0, de Víctor Orozco quien relaciona el problema de los cárteles de la droga en México con las nuevas tecnologías.

Más información en: http://www.animac.cat

CORTOMETRAJES PARA EL MEDIO AMBIENTE | Aragón. Sesión del Festival Ecozine de Zaragoza.

Miércoles 5 | 20:00 h. | Salón de plenos del ayuntamiento de Binéfar | Gratuito



El Festival internacional de cine y medioambiente de Zaragoza, Ecozine, organizado por el Ayuntamiento de la ciudad y la asociación cultural Ecozine, lleva desde 2008 ofreciendo al público de la capital aragonesa la oportunidad de acercarse al respeto por el medioambiente a través del cine.

Lo que veremos dentro de IMAGINARIA será una selección de cortometrajes de animación que participaron en su última edición. Películas cargadas de mucho sentido común en el día internacional del medioambiente.

Más información: http://www.festivalecozine.com

# KURZ & GUT III | Alemania. El cine alemán de animación en la década del 2000

Miércoles 5 | 22:00 h. | Bar El Aljibe | Gratuito



Como complemento a la exposición sobre el nuevo cómic alemán IMAGINARIA presenta Kurtz & Gut III (Corto & Dulce III) un programa de cortos realizado por del Goethe-Institut dedicado exclusivamente al cine de animación, ofreciendo una visión general de la obra y la evolución de esta disciplina entre los años 2000 y 2007.

Entre los cortometrajes que presentaremos en IMAGINARIA, un buen número de ellos han sido presentados en diferentes festivales internacionales con una muy buena acogida por parte del público y la crítica, siendo premiados en varias ocasiones.

Sin duda es una gran oportunidad para disfrutar del buen cine de animación y establecer paralelismos estilísticos entre los lenguajes del cómic y el cine de animación.

# CUESTIÓN DE SEXO | Madrid. Selección de cortometrajes de animación del Festival La Boca Erótica de Madrid

Jueves 6 | 22:00 h. | Pub Novecento | Gratuito



Con esta sesión de cortos queremos ser un poquito gamberros, limpiarnos de algunos tabúes en torno al sexo y presentar una sesión de cortos de animación de temática sexual de la mano del festival La Boca Erótica de Madrid.

La Boca Erótica tiene como primer objetivo mostrar de una forma desenfadada, comprometida, divertida, arriesgada y valiente, relaciones en que estén presentes: la sensualidad, el erotismo, el amor, la seducción, el deseo, la pasión, la lujuria, los celos, los conflictos y todo lo que tiene que ver con el acercamiento y la comunicación entre sexos.

El festival habla de política, de educación y de la sociedad en general, teniendo como punto de partida la sexualidad, musa responsable de las creaciones que se presentarán.

Desde el respeto más amplio a cualquier orientación sexual y trabajando en nuestro interior y exterior cuestiones de género.

Más información: http://www.labocaerotica.com

## TOMBS CREATIUS | Catalunya, Puck Cinema Caravana

Domingo 9 | 17:00 h. | Plaza de La Litera | Gratuito



Este proyecto puesto en marcha por Tombs Creatius forma parte de una serie de instalaciones de calle que fomentan la participación en el entorno urbano.

Puck es el cine más pequeño del mundo, una caravana que proyecta películas de animación de esas que no se acostumbran a ver por la tele. Selecciona películas de todas partes del mundo buscando entre el inagotable fondo artístico que ha producido el género a lo largo del tiempo. El menú es variado pero selecto y está dedicado especialmente al espíritu.

Más información: http://www.tombscreatius.com y

http://cargocollective.com/puckcinema

# Actividades principales:

# INSTALACIONES PARA JUGAR:

### GUIXOT DE 8 | Catalunya

Viernes 7 | 15:30 h. | Plaza de España | Gratuito



Guixot de 8 es un equipo de personas, con Joan Rovira a la cabeza, que además de querer hacer el mejor juego del mundo, quieren aportar una manera original y creativa de pasarlo bien en fiestas de todo tipo y para todos los públicos.

Desde 1991 Guixot de 8 se dedica a inventar juegos nuevos a partir de materiales viejos. A lo largo de estos 20 años de historia, han dado una nueva vida a unas 10 toneladas de chatarra, convirtiéndola en unos 300 juegos, de los cuales, alrededor de 150 son diferentes y originales. A estas alturas, los juegos han visitado unas 850 poblaciones, repartidas en 28 países de los 5 continentes.

Más información en www.guixotde8.com

#### TOC DE FUSTA | Catalunya, Los amigos de Crusó

Sábado 8 | 11:00 h. | Plaza de La Litera | Gratuito



Toc de Fusta es un proyecto nacido en la pequeña localidad de Les Avellanes, en la comarca catalana de La Noguera, fruto de la ilusión de tres jóvenes que deciden recuperar una vieja carpintería y dar rienda suelta a la imaginación. Así es como se gesta en 2011 un proyecto de creación y construcción de autómatas de gran formato que son accionados por el público, el cual termina presentándose el marzo de 2012 en el Festival Internacional de las Artes de Costa Rica.

Del trabajo en ese proyecto crece la idea de una instalación lúdica e interactiva para todas las edades donde se mezclen autómatas y divertidos rompecabezas. Este segundo proyecto, bajo el título de 'Los amigos de Crusó', estrenado el noviembre de 2012 en Fira Mediterrània y después de pasar por FETEN i La Mostra d'Igualada este 2013, es el que llegará el próximo 8 de junio al Festival IMAGINARIA 2013.

Más información: http://www.sticsaempresa.com/tdf/

# TEATRO:

# TANXARINA TÍTERES | Galicia. Titiricircus

#### Viernes 7 | 20:00 h. | Plaza Padre Llanas (Iglesia) | Gratuito



Fundada hace más de 25 años se ha convertido desde entonces en una de las compañías más reconocidas y prestigiosas de teatro de títeres tanto dentro como fuera de Galicia.

Tanxarina se dedica principalmente a la producción y distribución de espectáculos dirigidos a todo tipo de públicos en los que combina diversas técnicas de animación de objetos con el trabajo actoral de los propios manipuladores. Una relación escénica entre títeres y actores que viene siendo una de las señas de identidad de la compañía. En el Festival IMAGINARIA realizarán Titiricircus, que ya han representado en más de 900 ocasiones.

Más información en: www.tanxarina.es

# LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR | Aragón, Babios (pasacalles) Sábado 8 | 12:30 h. | Salida desde el ayuntamiento de Binéfar | Gratuito



La compañía Los Titiriteros de Binéfar fue creada en 1975. Desde entonces han estrenado una treintena de espectáculos con los que han realizado más de 5.000 funciones, además de otras múltiples actividades como la edición de dos publicaciones sobre la dramaturgia del teatro de títeres. Han recibido premios en el Certamen Villa de Madrid en 1991, en el Festival de la Val d'Albaida (Valencia) en 1994, en el Festival Internacional de Pècs (Hungría) en 1995, Premio del Público en la Primera Muestra de Teatro Aragonés en Alcañiz (Teruel) en 1999; Primer Premio al mejor espectáculo en el Festival Internacional de Marionetas de Praga (República Checa) en 1999; Premio Oasis de Zaragoza al mejor espectáculo de animación y en 2009 recibieron el Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud.

Más información: http://www.titiriteros.com

# LA GOTERA DE LAZOTEA | Andalucía. La mata de la albahaca

Sábado 8 | 18:00 h. | Plaza de España | Gratuito



El grupo de títeres La gotera de Lazotea fue fundado en Jerez en el año 1981 y en su ya dilatada experiencia artística cuenta con variadas realizaciones. Con ellas han participado en las principales Redes de Teatro del país así como internacionales.

Además ha realizado numerosas campañas de concienciación medioambiental, trabajos de animación teatral, colaboraciones con ayuntamientos y otras entidades para la puesta en marcha de programas y proyectos culturales, y un sinfín de actividades de distinta índole.

Más información: http://www.lagoteradelazotea.es

## FACTORÍA CIRCULAR | Catalunya. Rodafonio (pasacalles)

# Sábado 8 | 19:00 h. | Salida desde el Ayuntamiento de Binéfar | Gratuito



Factoría circular es una nueva compañía fundada en 2010 por César Álvarez, residente en Barcelona desde 1992, miembro de la famosa Asociación Cultural Palo q'sea (Colombia), que desarrolló parte de sus creaciones en Barcelona y viajó por todo el mundo con su espectáculo Rompe Candela. César Álvarez es músico, inventor y constructor y ha trabajado también con el Teatro de los Sentidos en escenografía. La intención de Factoría Circular es reunir a artistas de diferentes artes para crear proyectos multidisciplinares, dando especial relevancia a la escritura de obra y a la dirección escénica.

Rodafonio es una gran rueda de 4 metros que circula por los espacios urbanos llevando en su vientre metálico a tres músicos que le dan vida. Tres músicos que se mueven en su interior como en una noria, en un movimiento circular exterior e interior. El movimiento de Rodafonio se consigue por la tracción de dos bicicletas que dos actores manejan al ritmo de la música. Rodafonio es la banda musical más espectacular de la actualidad.

Más información: http://dromcultura.com

MARÍA PARRATO | Castilla y León. Ping. El pájaro que no sabía volar

### Sábado 8 | 20:00 h. | Teatro Los Titiriteros de Binéfar | 3 euros



Los títeres de María Parrato llevan más de diez años llevando sus propuestas a los escenarios.

Espectáculos como: Hace muchas lunas, Canción de Navidad, El gato manchado y la golondrina Sinha, No te asuste mi nombre, Ping. El pájaro que no sabía volar y, ahora, Palabras de Caramelo, han recorrido la casi totalidad de la geografía española y muchos países de Europa y América. Montajes que han recibido gran número de galardones, entre los que se encuentran los **premios al mejor espectáculo** en Teatralia, en FETEN, en la Fira de Titelles de Lleida o, últimamente, el MAX.

Más información: http://www.mariaparrato.com

# TRAPUSTEROS TEATRO | Aragón-Brasil. Los cuentos de otro

Domingo 9 | 11:00 h. | Plaza Hipólito Bitrián (frente al IES Sierra de San Quílez) | Gratuito



Marcos Pena, fundador del grupo Trapusteros Teatro comenzó su carrera artística en España, que es su país de nacimiento, como actor cómico satírico en la segunda mitad de los noventa.

A mediados de 2001 se incorporó al taller titiritero de Teatro Taraneya, dirigido por Jesús Benedicto, donde desarrolló las técnicas del guiñol, hilo, varilla, sombras...

Desde entonces ha estado ligado al mundo titiritero, y en el año 2008 recibió el Primer Premio Nacional de Proyectos Escénicos, otorgado por la fundación Teatro Nacional Sucre, de Quito.

A finales de 2004 fundó el grupo de títeres español Trapusteros Teatro, con el que desarrolla trabajos solistas del género de guante. La obra que podremos ver en IMAGINARIA es Los cuentos de otro, que obtuvo, en el festival Universidad Ricardo Palma (Lima, Perú) la mención especial de la prensa por su escenografía.

Con la Fundación Titerefué Marcos Pena trabajó no solo a nivel urbano, sino también en zonas de riesgo, con grupos sociales desfavorecidos y en distintas comunidades indígenas del país; además, participa año tras año, junto al resto del equipo de la Fundación, en la organización del Festival Internacional de Títeres y Marionetas Con Bombos y Platillos, alcanzando para este próximo año su decimocuarta edición.

Desde finales de 2011 desarrolla su labor titiritera desde Brasil, en colaboración con la doctora en teatro de formas animadas Izabela Brochado.

#### TEATRO LA ESTRELLA | Valencia. El circo malvarrosa

Domingo 9 | 12:30 h. | Plaza Padre Llanas (Iglesia) | Gratuito



La compañía La estrella se fundó en 1978 por Gabriel Fariza: actor, guionista, marionetista y director; y Maite Miralles: pintora, diseñadora, actriz, guionista, marionetista.

Participan habitualmente en los festivales nacionales e internacionales de marionetas más importantes de Europa. Han realizado más de 2.000 representaciones en giras por España, Bélgica, Portugal, Italia, Guinea Ecuatorial y Latinoamérica.

Han colaborado como guionistas, diseñadores y manipuladores en los programas de RTVE: La Cometa Blanca, Barrio Sésamo, Gente Menuda, Apaga y Vámonos, Robinsón, Nuestro Corro...

Más información: http://www.teatrolaestrella.com

#### PERIFERIA TEATRO | Murcia. Guyi-Guyi

Domingo 9 | 18:00 h. | Teatro Los Titiriteros de Binéfar | 3 euros.



Periferia Teatro se dedica desde el año 1989 a la investigación y al conocimiento del teatro de títeres. Así es como definen su trabajo: "Nos interesa ofrecer a nuestro público, los niños, una variada y cuidada selección de fantasía, que sea de su agrado y con la que se sientan identificados. Para ello buscamos crear espectáculos que, tanto por el tema como por la dinámica de la propuesta, conviertan al espectador en parte activa de la representación".

La compañía se dedica profesionalmente al teatro de títeres para niños desde sus inicios, y hasta la fecha han producido los siguientes espectáculos: D.DT, Payaso, Volatines, Viaje al corazón de la tierra, Laberinto, Alas de papel, Pingüin, Pocosueño y Guyi–Guyi. Con estos espectáculos han participado en numerosos festivales nacionales e internacionales. En IMAGINARIA representarán Guyi-Guyi, con el que han ganado el premio al mejor espectáculo de títeres en la feria FETEN y en la Fira de Titelles de Lleida. Y el premio a la mejor interpretación, también en la Fira de Titelles.

Más información: http://www.periferiateatro.com

# YTUQUEPINTAS | La Rioja. Sueños de arena

## Domingo 9 | 22:00 h. | Plaza de España | Gratuito



Espectáculo multidisciplinar que combina arte con arena, música en directo y marionetas de gran formato. Sólo con las manos y arena sobre un cristal el ilustrador Borja González realizará sobre el escenario Sueños de arena. Pura inventiva y creación que no os dejará indiferentes. Todo esto acompañado del teclista Roc Sala Coll.

Más información: http://www.23arts.com

# ¿Quién participa en IMAGINARIA?

Este es un proyecto liderado por el Ayuntamiento de Binéfar, apoyado por la Secretaría de Estado de Cultura del Gobierno de España, el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón, la Diputación Provincial de Huesca y la Comarca de la Litera, además de un buen número de instituciones culturales públicas y privadas, el grueso de la población de Binéfar que se ha mostrado dispuesta a la colaboración y participación, con más de 30 empresas colaboradoras. Y por supuesto cuenta con la participación de Los Titiriteros de Binéfar y Territorio Gestión Cultural.

#### Organización:



#### Financiación:









#### Dirección artística y producción ejecutiva:





#### Instituciones culturales colaboradoras:















Contacto de Prensa y Comunicación:

Clara Serra Cardona

T. Oficina 656 980 647 | Móvil 680 364 096

comunicación@festivalimaginaria.es

